

وَمَا كَانَ هَذَا الْقُرْآنُ أَنْ يُفْتَرَىٰ مِنْ دُونِ اللَّهِ

اور وہ نہیں یہ قرآن کہ کوئی بنا لے اللہ کے سوا،

يُونُسَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الرَّ

الف لام راء،

تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ ﴿١﴾

یہ آیتیں ہیں پکی (پڑھت) کتاب کی۔

أَكَانَ لِلنَّاسِ عَجَبًا أَنْ أَوْحَيْنَا إِلَىٰ رَجُلٍ مِّنْهُمْ أَنْ أَنْذِرِ النَّاسَ

کیا لوگوں کو تعجب ہوا کہ حکم بھیجا ہم نے ایک مرد کو ان میں سے کہ ڈر سناے لوگوں کو،

وَدَشِّرِ الَّذِينَ ءَامَنُوا أَنْ لَهُمْ قَدَمٌ صِدْقٍ عِنْدَ رَبِّهِمْ

اور خوشخبری دے جو کوئی یقین لائے کہ انکو ہے پایا سچا اپنے رب کے ہاں۔

قَالَ الْكٰفِرُونَ اِنْ هٰذَا لَسِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿٢﴾

کہنے لگے منکر بیشک یہ جادو گر ہے صریح (کھلا)۔

اِنَّ رَبَّكُمْ اللّٰهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ فِي سِتَّةِ اَيّٰمٍ

تمہارا رب اللہ ہے، جن نے بنائے آسمان اور زمین چھ دن میں،

ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ ۗ

پھر قائم ہوا عرش پر تدبیر کرتا کام کی۔

مَا مِنْ شَفِيعٍ إِلَّا مِنْ بَعْدِ إِذْنِهِ ۗ

کوئی سفارش نہ کر سکے مگر جو پہلے اس کا حکم ہو۔

ذَٰلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ ۗ

وہ اللہ ہے رب تمہارا، سو اس کو پوجو۔

أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٢٠﴾

کیا تم دھیان نہیں کرتے۔

إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا ۗ

اسی کی طرف پھر (لوٹ) جانا ہے تم سب کو۔

وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا ۗ

وعدہ ہے اللہ کا سچا۔

إِنَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ۗ

وہی بنائے (پیدا کرے) پہلے، پھر اسکو دہرائے (دوبارہ پیدا کرے) گا،

لِيَجْزِيَ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ بِالْقِسْطِ ۗ

تا (کہ) بدلہ دے انکو جو یقین لائے تھے اور کئے تھے کام نیک انصاف سے۔

وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ شَرَابٌ مِّنْ حَمِيمٍ وَعَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿٢١﴾

اور جو منکر ہوئے، انکو پینا ہے کھولتا پانی، اور دکھ کی مار، اس پر کہ منکر ہوتے تھے۔

هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسَ ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا

وہی ہے! جن نے بنایا سورج کو چمک اور چاند کو اجالا،

وَقَدَرَهُ مَنَازِلَ لِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَالْحِسَابَ

اور ٹھہرائیں اسکو منزلیں، تو پہچان سکتے برسوں کی اور حساب (تاریخوں کا)۔

مَا خَلَقَ اللَّهُ ذَلِكَ إِلَّا بِالْحَقِّ

نہیں بنایا اللہ نے یہ سب مگر تدبیر سے۔

يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٦﴾

کھولتا ہے پتے (نشانیوں) ایک لوگوں پر جن کو سمجھ ہے۔

إِنَّ فِي آخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْتَقُونَ ﴿٧﴾

البتہ بدلنے میں رات اور دن کے اور جو بنایا اللہ نے آسمان و زمین میں پتے (نشانیوں) ہیں ایک لوگوں کو جو ڈر رکھتے ہیں۔

إِنَّ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا وَرَضُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَاطْمَأَنَّنُوا بِهَا

جو امید نہیں رکھتے ہمارے ملنے کی اور راضی ہوئے دنیا کی زندگی پر، اور اس میں چین پکڑا،

وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آيَاتِنَا غَافِلُونَ ﴿٨﴾

اور جو ہماری قدرتوں سے خبر نہیں رکھتے۔

أُولَٰئِكَ مَا لَهُمْ النَّارُ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٩﴾

ایسوں کو ٹھکانا ہے آگ، بدلہ اسکا جو کماتے تھے۔

صَلِّ
إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ يَهْدِيهِمْ رَبُّهُمْ بِإِيمَانِهِمْ

جو لوگ یقین لائے اور نیک کام نیک، راہ دے (پہنچائے) گا انکو رب انکا انکے ایمان سے (انکی منزل تک)۔

تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ﴿٦﴾

بہتی ہیں انکے نیچے نہریں، باغوں میں آرام کے۔

دَعْوُهُمْ فِيهَا سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَتَحِيَّتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ ﴿٧﴾

انکی دُعا اس جگہ، یہ کہ پاک ذات ہے تیری یا اللہ! اور (بانی) ملاقات انکی، سلام۔

وَأٰخِرُ دَعْوَاهُمْ اَنْ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿٨﴾

اور تمام (ختم) انکی دُعا اس پر کہ سب خوبی اللہ کو جو صاحب سارے جہان کا۔

وَلَوْ يُعَجِّلُ اللَّهُ لِلنَّاسِ الشَّرَّ اسْتَعْجَالَهُمْ بِالْخَيْرِ لَقُضِيَ إِلَيْهِمْ أَجْلُهُمْ ﴿٩﴾

اور اگر شتاب (جلدی) دے اللہ لوگوں کو بُرائی جیسے شتاب (جلدی) مانگتے ہیں بھلائی، تو پوری کر چکے انکی عمر (مہلت)۔

فَنذُرُ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١٠﴾

سو ہم چھوڑ رکھتے ہیں، جنکو امید نہیں ہماری ملاقات کی، اپنی شرارت میں بہکتے۔

وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ الضُّرُّ دَعَانَا لِجَنبِهِ أَوْ قَاعِدًا أَوْ قَائِمًا ﴿١١﴾

اور جب پہنچے انسان کو تکلیف، ہم کو پکارے پڑا ہوا یا بیٹھا یا کھڑا۔

فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُ ضُرَّهُ مَرَّ كَأَنْ لَّمْ يَدْعُنَا إِلَىٰ ضُرِّ مَسَّهُ ﴿١٢﴾

پھر جب ہم نے کھول (نال) دی اس سے وہ تکلیف، چلا گیا۔ گویا بھی نہ پکارا تھا ہم کو کسی تکلیف پہنچنے پر۔

كَذٰلِكَ زُيِّنَ لِلْمُسْرِفِيْنَ مَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ﴿١٣﴾

اسی طرح بن پایا ہے بے لحاظ لوگوں کو، جو کچھ کر رہے ہیں۔

وَلَقَدْ أَهَلَكْنَا الْقُرُونِ مِنْ قَبْلِكُمْ لَمَّا ظَلَمُوا^٦

اور ہم کھپا (ہلاک کر) چکے ہیں وہ سنگتیں (توہیں) تم سے پہلے، جب ظالم ہو گئے،

وَجَاءَهُمْ رَسُولٌ بِالْبَيِّنَاتِ وَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا^٧

اور لائے تھے اُن پاس رسول اُنکے کھلی نشانیاں اور ہرگز نہ تھے ایمان لانے والے۔

كَذَلِكَ نَجْزِي الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ ﴿١٣﴾

یوں ہی سزا دیتے ہیں ہم قوم گنہگار کو۔

ثُمَّ جَعَلْنَاكُمْ خَلَائِفَ فِي الْأَرْضِ مِنْ بَعْدِهِمْ لِنَنْظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُونَ ﴿١٤﴾

پھر تم کو ہم نے نائب کیا زمین میں اُنکے بعد کہ دیکھیں تم کیا کرتے ہو۔

وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ^٨

اور جب پڑھے ان پاس آیتیں ہماری صاف (واضح)،

قَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا أَنتِ بَقْرَةٌ أَنْ غَيْرِ هَذَا أَوْ بَدِّلْهُ^٩

کہتے ہیں جنکو امید نہیں ہم سے ملاقات کی، لے آ کوئی اور قرآن اسکے سوا یا اسکو بدل ڈال۔

قُلْ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أُبَدِّلَهُ مِنْ تَلْقَائِي نَفْسِي^{١٠}

تُو کہہ، میرا کام نہیں اسکو بدل لوں اپنی طرف سے۔

إِنْ أَتَّبِعُ إِلَّا مَا يُوحَىٰ إِلَيَّ^{١١}

میں تابع ہوں اسی کا جو حکم (وحی) آئے میری طرف۔

إِنِّي أَخَافُ إِنَّ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٥﴾

(بیشک) میں ڈرتا ہوں اگر بے حکمی کروں اپنے رب کی، بڑے دن کی مار سے۔

قُلْ لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا تَلَوْتُهُ عَلَيْكُمْ وَلَا أَدْرَاكُمْ بِهِ ^ص

تو کہہ، اگر اللہ چاہتا، تو میں نہ پڑھتا (یہ) تمہارے پاس اور نہ وہ تم کو خبر کرتا اسکی۔

فَقَدْ لَبِثْتُ فِيكُمْ عُمُرًا مِّن قَبْلِهِ ^ع

کیونکہ میں رہ چکا ہوں تم میں ایک عمر اس سے پہلے۔

أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٦﴾

کیا پھر تم نہیں بوجھتے۔

فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ ^ع

پھر کون ظالم اس سے جو بنا دے اللہ پر جھوٹ یا جھٹلائے اسکی آیتیں۔

إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْمُجْرِمُونَ ﴿١٧﴾

بیشک بھلا نہیں ہوتا گنہگاروں کا۔

وَيَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ

اور پوجتے ہیں اللہ سے نیچے جو چیز نہ برا کرے انکا اور نہ بھلا،

وَيَقُولُونَ هَؤُلَاءِ شَفَعَتُونَا عِنْدَ اللَّهِ ^ع

اور کہتے ہیں یہ ہمارے سفارشی ہیں اللہ پاس۔

قُلْ أَتُنَبِّئُونَ اللَّهَ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ ^ع

تو کہہ، تم اللہ کو جانتے ہو جو اسکو معلوم نہیں کہیں آسمانوں میں نہ زمین میں۔

سُبْحٰنَهُ وَتَعَالٰى عَمَّا يُشْرِكُوْنَ ﴿١٨﴾

وہ پاک ہے اور بہت دُور ہے اس سے جو شریک کرتے ہیں۔

وَمَا كَانَ النَّاسُ اِلَّا اُمَّةً وَّاحِدَةً فَاخْتَلَفُوْا

اور لوگ جو ہیں سوا ایک ہی اُمت ہیں، پیچھے جد اجد ہوئے۔

وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَقَضٰى بَيْنَهُمْ فِيمَا فِيْهِ يَخْتَلِفُوْنَ ﴿١٩﴾

اور اگر نہ ایک بات آگے ہو چکتی تیرے رب کی تو فیصلہ ہو جاتا ان میں جس بات میں پھوٹ رہے ہیں۔

وَيَقُوْلُوْنَ لَوْلَا اَنْزَلَ عَلَيَّ ءَايَةً مِّنْ رَبِّيْهِ

اور کہتے ہیں کیوں نہ اتری اس پر ایک نشانی اسکے رب سے،

فَقُلْ اِنَّمَا الْغَيْبُ لِلّٰهِ فَانْتَظِرُوْا اِنِّيْ مَعَكُمْ مِّنَ الْمُنْتَظِرِيْنَ ﴿٢٠﴾

سو تو کہہ، کہ چھپی بات اللہ ہی جانے، سوراہ دیکھو، میں تمہارے ساتھ ہوں راہ دیکھتا۔

وَإِذَا اَذَقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً مِّنْ بَعْدِ ضَرَّآءٍ مَّسَّتْهُمْ اِذَا لَهُمْ مَّكْرٌ فِىْ ءَايَاتِنَا

اور جب چکھائیں ہم لوگوں کو مزہ اپنی مہر (رحمت) کا بعد تکلیف کے جو انکو لگی تھی، اسی وقت بنائے لگیں حیلے ہماری قدرتوں میں۔

قُلِ اللّٰهُ اَسْرَعُ مَكْرًا

تو کہہ اللہ سب سے جلد بنا سکتا ہے حیلہ۔

اِنَّ رُّسُلَنَا يَكْتُبُوْنَ مَا تَمْكُرُوْنَ ﴿٢١﴾

ہمارے بھیجے ہوئے لکھتے ہیں حیلے بنائے تمہارے۔

هُوَ الَّذِى يُسَيِّرُكُمْ فِى الْبَرِّ وَالْبَحْرِ

وہی (تو ہے جو) تم کو پھراتا (چلاتا) ہے جنگل اور دریا میں۔

حَتَّىٰ إِذَا كُنْتُمْ فِي الْفُلِكِ وَجَرِينَكُمْ بِرِيحٍ طَيِّبَةٍ وَفَرِحُوا بِهَا

یہاں تک جب تم ہوئے کشتی میں اور لے کر چلی لوگوں کو اچھی ہواؤں کی مدد سے، اور خوش ہوئے اس سے،

جَاءَتْهَا رِيحٌ عَاصِفٌ وَجَاءَهُمُ الْمَوْجُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَظَنُّوا أَنَّهُمْ أُحِيطَ بِهِمْ

(تو آئی اُن پر ہواؤں (بوا) جھوکے (تیزی) کی اور آئی اُن پر لہر ہر جگہ سے، اور انکے (گمان کرنے لگے) کہ وہ گھرے (طوفان میں)،

دَعَوْا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ

(تو اس وقت) پکارنے لگے اللہ کو، نرے (خالص) ہو کر اسکی بندگی میں۔

لَئِن أَنْجَيْتَنَا مِنْ هَذِهِ لَنَكُونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿٢٢﴾

اگر تو بچائے ہم کو اس سے تو بیشک ہم رہیں (تیرے) شکر گزار۔

فَلَمَّا أَنْجَاهُمْ إِذَا هُمْ يَبْغُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ

پھر جب بچا دیا انکو اللہ نے اسی وقت شرارت کرنے لگے زمین میں ناحق کی۔

يَتَأْتِيهَا النَّاسُ إِنَّمَا بَغْيَكُمْ عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ

سنو لوگو! تمہاری شرارت ہے تمہیں پر (تمہارے اپنے ہی خلاف)،

مَتَّعَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

برت لو (لوٹ لومزے) دنیا کے جیتے،

ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُكُمْ فَنُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٣﴾

پھر ہمارے پاس ہے تم کو پھرنا (لوٹنا ہے)، پھر ہم بتا (تا) دیں گے جو کچھ کہ تم کرتے تھے۔

إِنَّمَا مَثَلُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَاءٍ أَنْزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ

دنیا کا جینا وہی کہاوت ہے، جیسے ہم نے پانی اتارا آسمان سے،

فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ مِمَّا يَأْكُلُ النَّاسُ وَالْأَنْعَامُ

پھر ایک مل (عمدہ) نکلا اس سے سبزہ زمین کا، جو کھائیں آدمی اور جانور۔

حَتَّىٰ إِذَا أَخَذَتِ الْأَرْضُ زُخْرُفَهَا وَازَّيَّنَتْ وَظَنَّ أَهْلُهَا أَنَّهُمْ قَدِرُوا رَبَّ عَلَيْهِمَ

یہاں تک کہ جب پکڑی زمین نے چمک اور سنگار پر آئی اور اٹکلے (گمان کرنے لگے) زمین والے کہ یہ ہمارے ہاتھ لگی،

أَتَلَهَا أَمْرُنَا لَيْلًا أَوْ نَهَارًا فَجَعَلْنَهَا حَصِيدًا كَأَن لَّمْ تَغْرَبِ بِالْأَمْسِ

پہنچا اس پر ہمارا حکم رات کو یا دن کو، پھر کر ڈالا اس کو کاٹ کر ڈھیر گو یا کل کو یہاں نہ تھی بہتی۔

كَذَٰلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢٤﴾

اسی طرح ہم کھولتے ہیں پتے (نشانیوں) ان لوگوں پاس جن کو دھیان ہے (جو غور و فکر کرتے ہیں)۔

وَاللَّهُ يَدْعُونَ إِلَىٰ دَارِ السَّلَامِ وَيَهْدِي مَن يَشَاءُ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٢٥﴾

اور اللہ بلاتا ہے سلامتی کے گھر کو۔ اور دکھاتا ہے جسکو چاہے راہ سیدھی۔

لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا الْحُسْنَىٰ وَزِيَادَةٌ ۗ وَلَا يَرْهَقُ وُجُوهَهُمْ قَتَرٌ وَلَا ذِلَّةٌ

جنہوں نے کی بھلائی اور بڑھتی (مزید)، اور نہ چڑھے گی اُنکے منہ پر سیاہی اور نہ رسوائی،

أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ ۖ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٦﴾

وہ ہیں جنت والے۔ وہ اس میں رہا کریں گے۔

وَالَّذِينَ كَسَبُوا السَّيِّئَاتِ جَزَاءُ سَيِّئَةٍ بِمِثْلِهَا وَتَرَهَقُهُمْ ذِلَّةٌ

اور جنہوں نے کمائیں بُرائیاں، بدلہ برائی کا اسکے برابر، اور ان پر چڑھے گی رسوائی۔

مَا لَهُمْ مِّنَ اللَّهِ مِن عَاصِمٍ

کوئی نہیں انکو اللہ سے بچانے والا۔

كَأَنَّمَا أَغْشِيَتْ وَجُوهُهُمْ قِطْعًا مِّنَ اللَّيْلِ مُظْلِمًا

جیسے ڈھانک دیا ہے انکے منہ پر ایک اندھیرا، کلڑا رات کا۔

أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

وہ ہیں آگ والے۔ وہ اس میں رہا کریں گے۔

وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا مَكَانَكُمْ أَنْتُمْ وَشُرَكَاءُكُمْ

اور جس دن جمع کریں گے ہم انکو، پھر کہیں گے شریک والوں کو، کھڑے ہوا پنی اپنی جگہ تم اور تمہارے شریک۔

فَزَيَّلْنَا بَيْنَهُمْ

پھر توڑا دیں (پھوٹ ڈالیں) گے آپس میں انکو،

وَقَالَ شُرَكَاءُهُمْ مَا كُنْتُمْ إِيانَا تَعْبُدُونَ

اور کہیں گے انکے شریک، تم ہم کو بندگی نہ کرتے تھے۔

فَكَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ إِن كُنَّا عَنْ عِبَادَتِكُمْ لَغْفِيلِينَ

سو اللہ بس (کافی) ہے شاہد ہمارے تمہارے بیچ میں، ہم تمہاری بندگی کی خبر نہیں رکھتے۔

هُنَالِكَ تَبْلُوا كُلُّ نَفْسٍ مَّا أَسْلَفَتْ

وہاں جانچ لے گا ہر کوئی جو آگے بھیجا،

وَرُدُّوْا إِلَى اللَّهِ مَوْلَاهُمْ الْحَقَّ^ط

اور رجوع ہوں گے اللہ کی طرف، جو سچا صاحب ہے انکا،

وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتُرُونَ ﴿٢٠﴾

اور گم ہو جائے گا ان پاس سے جو جھوٹ باندھتے تھے۔

قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ

تو پوچھ، کہ کون روزی دیتا ہے تم کو آسمان اور زمین سے؟

أَمَّن يَمْلِكُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَرَ

یا کون مالک ہے کان اور آنکھوں کا؟

وَمَنْ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ

اور کون نکالتا ہے جیتا مردے سے؟ اور نکالتا ہے مردہ جیتے سے؟

وَمَنْ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ

اور کون تدبیر کرتا ہے کام کی؟

فَسَيَقُولُونَ اللَّهُ

سو کہیں گے اللہ!

فَقُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٢١﴾

تو تو کہو، پھر (بھی) تم ڈرتے نہیں۔

فَذَالِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمُ الْحَقُّ^ط فَمَاذَا بَعَدَ الْحَقِّ إِلَّا الضَّلَالُ^ط

سو یہ اللہ ہے رب تمہارا سچا۔ پھر کیا رہا سچ پیچھے مگر بھٹکنا؟

فَأَنى تُصْرَفُونَ ﴿٢٢﴾

سو کہاں سے پھرے جاتے ہو؟

كَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى الَّذِينَ فَسَقُوا أَنَّهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٣﴾

اسی طرح ٹھیک آئی بات تیرے رب کی ان بے حکموں پر، کہ یقین نہ لائیں گے۔

قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَن يَبْدُوا الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ

پوچھ کوئی ہے تمہارے شریکوں میں جو پہلے بنائے (ابتدا کرے تخلیق کی)، پھر اسکو دہرائے۔

قُلِ اللَّهُ يَبْدُوا الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ

تو کہہ، اللہ پہلے بناتا (تخلیق کرتا) ہے، پھر اسکو دہراتا ہے،

فَأَنى تُؤْفَكُونَ ﴿٢٤﴾

سو کہاں سے الٹ (راہ پر) جاتے ہو۔

قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَن يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ

پوچھ، کوئی ہے تمہارے شریکوں میں جو راہ بتائے صحیح،

قُلِ اللَّهُ يَهْدِي لِلْحَقِّ

تو کہہ، اللہ راہ بتاتا ہے صحیح۔

أَفَمَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ أَحَقُّ أَنْ يُتَّبَعَ أَمَّنْ لَا يَهْدِي إِلَّا أَنْ يَهْدِي

اب جو کوئی راہ بتائے صحیح، اسکو چاہیے ماننا؟ یا جو آپ نہ پائے راہ، مگر جب کوئی بتائے۔

فَمَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿٢٥﴾

سو کیا ہوا ہے تم! کیسا انصاف کرتے ہو؟

وَمَا يَتَّبِعُ أَكْثَرُهُمْ إِلَّا ظَنًّا إِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا

وہ اکثر چلتے ہیں انکل (گمان) پر۔ انکل کام نہیں کرتی صحیح بات میں کچھ۔

إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿٢٦﴾

اللہ کو معلوم ہے جو کام کرتے ہیں۔

وَمَا كَانَ هَذَا الْقُرْآنُ أَنْ يُفْتَرَىٰ مِنْ دُونِ اللَّهِ

اور وہ نہیں یہ قرآن کہ کوئی بنا لے اللہ کے سوا،

وَلٰكِن تَصَدِّقَ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ

اور لیکن سچا کرتا ہے اگلے کلام کو،

وَتَفْصِيلَ الْكِتَابِ لَا رَيْبَ فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٢٧﴾

اور بیان کتاب کا، جس میں شبہ نہیں، جہاں کے صاحب سے۔

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ

کیا لوگ کہتے ہیں، یہ بنا لیا ہے۔

قُلْ فَآتُوا بِسُورَةٍ مِّثْلِهِ

تو کہہ، تم لے آؤ ایک سورۃ ایسی،

وَادْعُوا مَنْ اسْتَطَعْتُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٨﴾

اور پکارو جس کو پکار سکو اللہ کے سوا، اگر تم سچے ہو۔

بَلْ كَذَّبُوا بِمَا لَمْ يُحِيطُوا بِعِلْمِهِ ۗ وَلَمَّا يَأْتِهِمْ تَأْوِيلُهُ ۗ
 کوئی نہیں! پر جھٹلانے لگے ہیں جسکے سمجھنے پر قابو نہ پایا، اور ابھی آئی نہیں اس کی حقیقت۔

كَذَّالِكَ كَذَّبَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ ۗ

یوں ہی جھٹلاتے رہے ان سے اگلے،

فَأَنْظِرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ ﴿٢٦﴾

سو دیکھ لے کیسا ہوا آخر گنہگاروں کا۔

وَمِنْهُمْ مَّنْ يُؤْمِنُ بِهِ ۗ وَمِنْهُمْ مَّنْ لَا يُؤْمِنُ بِهِ ۗ

اور کوئی ان میں یقین کریگا اسکو اور کوئی یقین نہ کرے گا۔

وَرَبُّكَ أَعْلَمُ بِالْمُفْسِدِينَ ﴿٢٧﴾

اور تیرے رب کو خوب معلوم ہیں شرارت والے۔

وَإِن كَذَّبُوكَ فَقُلْ لِي عَمَلِي وَلكُمْ عَمَلُكُمْ ۗ

اور اگر تجھ کو جھٹلائیں تو کہہ، مجھ کو میرا کام کرنا ہے اور تم کو تمہارا کام۔

أَنْتُمْ بَرِيْعُونَ مِمَّا آَعَمَلُ وَأَنَا بَرِيْعٌ مِّمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٢٨﴾

تم پر ذمہ نہیں میرے کام کا، اور مجھ پر ذمہ نہیں جو تم کرتے ہو۔

وَمِنْهُمْ مَّنْ يَسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ ۗ

اور بعضے ان میں کان رکھتے ہیں تیری طرف۔

أَفَأَنْتَ تُسْمِعُ الصُّمَّ وَلَوْ كَانُوا لَا يَعْقِلُونَ ﴿٢٩﴾

کیا تو سنائے گا بہروں کو؟ اگر چہ بوجھ نہ رکھتے ہوں۔

وَمِنْهُمْ مَّنْ يَنْظُرُ إِلَيْكَ

اور بعضے ان میں نگاہ کرتے ہیں تیری طرف۔

أَفَأَنْتَ تَهْدِي الْعُمَىٰ وَلَوْ كَانُوا لَا يُبْصِرُونَ ﴿٤٢﴾

کیا تو راہ دکھائے گا اندھوں کو؟ اگرچہ سو جھنڈے رکھتے ہوں۔

إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ النَّاسَ شَيْئًا وَلَكِنَّ النَّاسَ أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٤٣﴾

اللہ ظلم نہیں کرتا لوگوں پر کچھ، اور لیکن لوگ اپنے پر آپ ظلم کرتے ہیں۔

وَيَوْمَ تَحْشُرُهُمْ كَأَن لَّمْ يَلْبَثُوا إِلَّا سَاعَةً مِّنَ النَّهَارِ يَتَعَارَفُونَ بَيْنَهُمْ

اور جس دن انکو جمع کریگا، گویا نہ رہے تھے مگر کوئی گھڑی دن، آپس میں پہچانیں گے۔

قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِلِقَاءِ اللَّهِ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴿٤٤﴾

بیشک خراب ہوئے، جنہوں نے جھٹلایا اللہ کا ملنا، اور نہ آئے راہ پر۔

وَأَمَّا نُزِينَاكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ نَتَوَفَّيْنَاكَ

اگر ہم دکھائیں گے تجھ کو کوئی ان وعدوں میں سے جو دیتے ہیں انکو، یا پوری کر دیں گے تیری عمر،

فَالْيَنَامَ رَجَعُهُمْ ثُمَّ اللَّهُ شَهِيدٌ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ ﴿٤٥﴾

سو ہماری طرف ہے انکو پھر (لوٹ) آنا، پھر اللہ شاہد ہے ان کاموں پر جو کرتے ہیں۔

وَلِكُلِّ أُمَّةٍ رَّسُولٌ

اور ہر فرقے کا ایک رسول ہے،

فَإِذَا جَاءَ رَسُولُهُمْ قُضِيَ بَيْنَهُم بِالْقِسْطِ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٤٦﴾

پھر جب پہنچا ان پر رسول ان کا، فیصلہ ہوا ان میں انصاف سے، اور ان پر ظلم نہیں ہوتا۔

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٨﴾

اور کہتے ہیں کب ہے یہ وعدہ! اگر تم سچے ہو۔

قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي ضَرًّا وَلَا نَفْعًا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ ﴿١٩﴾

تو کہہ، میں مالک نہیں اپنے واسطے بُرے کا، نہ بھلے کا، مگر جو چاہے اللہ۔

لِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ ﴿٢٠﴾

ہر فرقے کا ایک وعدہ ہے۔

إِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ فَلَا يَسْتَعْجِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ﴿٢١﴾

جب پہنچا انکا وعدہ، نہ ڈھیل کریں ایک گھڑی نہ جلدی۔

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَتَاكُمْ عَذَابُهُمْ بَيِّنَاتٍ أَوْ نَهَارًا مَّاذَا يَسْتَعْجِلُ مِنْهُ الْمُجْرِمُونَ ﴿٢٢﴾

تو کہہ بھلا دیکھو تو اگر آ پہنچے عذاب اسکا راتوں رات، یا دن کو کیا کر لیں گے اس سے پہلے گنہگار۔

أَتْمُرُّ إِذَا مَا وَقَعَ ءَامَنْتُمْ بِهِ ؕ ﴿٢٣﴾

کیا پھر جب (عذاب) پڑ چکے گا، تب یقین کرو گے اس کو۔

ءَالْتَسِنَ وَقَدْ كُنْتُمْ بِهِ ؕ تَسْتَعْجِلُونَ ﴿٢٤﴾

اب قائل ہوئے اور تم تھے اسی کی جلدی کرتے۔

ثُمَّ قِيلَ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُوقُوا عَذَابَ الْخُلْدِ ﴿٢٥﴾

پھر کہیں گے گنہگاروں کو، چکھو عذاب ہمیشہ کا۔

هَلْ تَجْزُونَ إِلَّا بِمَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ﴿٢٦﴾

وہی بدلہ پاتے ہو جو کچھ کماتے تھے۔

وَيَسْتَنْبِئُونَكَ أَحَقُّ هُوَ^ط

اور تجھ سے خبر لیتے ہیں، کیا سچ ہے یہ بات؟

قُلْ إِي وَرَبِّي إِنَّهُ لَحَقُّ^ط

تو کہہ، البتہ قسم میرے رب کی! یہ سچ ہے۔

وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٥٢﴾

اور تم (اللہ کو) تھکانہ (عاجز نہ کر) سکو گے۔

وَلَوْ أَنَّ لِكُلِّ نَفْسٍ ظَلَمَتْ مَا فِي الْأَرْضِ لَافْتَدَتْ بِهِ^ط

اور اگر ہو ہر شخص گنہگار پاس جتنا کچھ ہے زمین میں، البتہ دے ڈالے اپنی چھڑوائی میں۔

وَأَسْرُوا النَّدَامَةَ لَمَّا رَأَوْا الْعَذَابَ^ط

اور چھپے چھپے پچھتائیں گے، جب دیکھیں گے عذاب۔

وَقُضِيَ بَيْنَهُم بِالْقِسْطِ^ج وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٥٣﴾

اور ان میں فیصلہ ہوگا انصاف سے، اور ان پر ظلم نہ ہوگا۔

أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ^ط

سن رکھو! اللہ کا ہے، جو کچھ ہے آسمان و زمین میں۔

أَلَا إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٤﴾

سن رکھو! وعدہ اللہ کا سچ ہے، پر بہت لوگ نہیں جانتے۔

هُوَ تَحْيٍ ۚ وَيُمِيتُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٥٦﴾

وہی جلاتا (زندہ کرتا) ہے اور مارے گا اور اسی کی طرف پھر (لوٹ) جاؤ گے۔

يَتَأْتِيهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَتْكُمْ مَوْعِظَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَشِفَاءٌ لِّمَا فِي الصُّدُورِ

اے لوگو! تم کو آئی ہے نصیحت تمہارے رب سے، اور چنگے کرنے کو جیوں (دلوں) کے روگ (بیماری)،

وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٥٧﴾

اور راہ سوچھانے اور مہربانی یقین لانے والوں کو۔

قُلْ بِفَضْلِ اللَّهِ وَبِرَحْمَتِهِ ۚ فَبِذَلِكَ فَلْيَفْرَحُوا

کہہ، اللہ کے فضل سے اور اسکی مہر (رحمت) سے، سو اسی پر چاہئے خوشی کریں۔

هُوَ خَيْرٌ مِّمَّا تَجْمَعُونَ ﴿٥٨﴾

یہ بہتر ہے ان چیزوں سے جو سمیٹتے ہیں

قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا أَنزَلَ اللَّهُ لَكُمْ مِّن رِّزْقٍ

تو کہہ، بھلا دیکھو تو! اللہ نے جو اتاری تمہارے واسطے روزی،

فَجَعَلْتُمْ مِّنْهُ حَرَامًا وَحَلَالًا

پھر تم نے ٹھہرائی اس میں سے کوئی حلال اور کوئی حرام۔

قُلْ ءَاَللَّهُ أَذِنَ لَكُمْ ۗ أَمْ عَلَى اللَّهِ تَفْتَرُونَ ﴿٥٩﴾

کہہ، اللہ نے حکم دیا تم کو یا اللہ پر جھوٹ باندھتے ہو۔

وَمَا ظَنُّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

اور کیا اٹکلے ہیں (کھتے ہیں)، جھوٹ باندھنے والے اللہ پر، قیامت کے دن کو۔

إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٦٠﴾

اللہ تو فضل رکھتا ہے لوگوں پر، لیکن بہت لوگ حق نہیں مانتے۔

وَمَا تَكُونُ فِي شَأْنٍ وَمَا تَتْلُوا مِنْهُ مِنْ قُرْءَانٍ

اور نہیں ہوتا تو کسی حال میں اور نہ پڑھتا ہے اس میں سے کچھ قرآن،

وَلَا تَعْمَلُونَ مِنْ عَمَلٍ إِلَّا كُنَّا عَلَيْكُمْ شُهُودًا إِذْ تُفِيضُونَ فِيهِ

اور نہ کرتے ہو تم لوگ کچھ کام، کہ ہم نہیں ہوتے حاضر تم پر جب تم لگتے (مصرف) ہو اس میں۔

وَمَا يَعْزُبُ عَنْ رَبِّكَ مِنْ مِثْقَالِ ذَرَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ

اور غائب نہیں رہتا تیرے رب سے، ایک ذرہ بھر زمین میں نہ آسمان میں،

وَلَا أَصْغَرَ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرَ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿٦١﴾

نہ اس سے چھوٹا نہ اس سے بڑا، جو نہیں کھلی کتاب میں۔

أَلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفَ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦٢﴾

سن رکھو! جو لوگ اللہ کی طرف ہیں، نہ ڈر ہے ان پر نہ غم کھائیں۔

الَّذِينَ ءَامَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿٦٣﴾

جو لوگ یقین لائے اور رہے پرہیز کرتے۔

لَهُمُ الْبُشْرَىٰ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ

انکو ہے خوشخبری دنیا کے جیتے اور آخرت میں۔

لَا تَبْدِيلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ

بدلتی نہیں اللہ کی باتیں۔

ذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٦١﴾

یہی ہے بڑی مراد یعنی ۔

وَلَا تَحْزُنْكَ قَوْلُهُمْ إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا

اور نہ غم کھاؤ انکی بات سے، اصل سب زور اللہ کو ہے ۔

هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٦٢﴾

وہی ہے سنتا جانتا ۔

أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ

سنتا ہے! اللہ کا ہے جو کوئی ہے آسمان میں اور جو کوئی ہے زمین میں ۔

وَمَا يَتَّبِعُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ شُرَكَاءَ

اور یہ جو پیچھے پڑے ہیں شریک پکارنے والے اللہ کے سوا ۔

إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنْ هُمْ إِلَّا تَخْرُصُونَ ﴿٦٣﴾

کچھ نہیں، مگر پیچھے پڑے ہیں خیال کے اور کچھ نہیں مگر انکلیں دوڑاتے (قیاس آرائیاں کرتے ہیں) ۔

هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ آلِيلَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا

وہی ہے جس نے بنا دی تم کو رات کہ چین پڑو اس میں اور دن دیا دکھانے والا ۔

إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿٦٤﴾

اس میں نشانیاں ہیں ان لوگوں کو جو سنتے ہیں ۔

قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا

کہتے ہیں، اللہ نے کوئی بیٹا کیا،

سُبْحٰنَهُ ۗ هُوَ الْغَنِيُّ

پاک ہے، وہ بے نیاز ہے۔

لَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ

اسی کا ہے جو کچھ ہے آسمانوں میں اور زمین میں۔

اِنَّ عِنْدَكُمْ مِّنْ سُلْطٰنٍ بِهٰذَا

اَتَقُولُوْنَ عَلٰی اللّٰهِ مَا لَا تَعْلَمُوْنَ ﴿۲۸﴾

کچھ سند نہیں تم پاس اس کی۔ کیوں جھوٹ کہتے ہو اللہ پر، جو بات نہیں جانتے۔

قُلْ اِنَّ الَّذِیْنَ یَفْتَرُوْنَ عَلٰی اللّٰهِ الْکَذِبَ لَا یُفْلِحُوْنَ ﴿۲۹﴾

کہہ، جو لوگ باندھتے ہیں اللہ پر جھوٹ، بھلا نہیں پاتے۔

مَتَّعُ فِی الدُّنْیَا ثُمَّ اِلَیْنَا مَرْجِعُهُمْ

برت (فائدہ اٹھا) لینا دنیا میں، پھر ہماری طرف ہے انکو پھر جانا (لوٹ کر آنا ہے)،

ثُمَّ نَذِیْقُهُمُ الْعَذَابَ الشَّدِیْدَ بِمَا كَانُوْا یَكْفُرُوْنَ ﴿۳۰﴾

پھر چکھائیں گے ہم انکو سخت عذاب، اس پر کہ منکر ہوئے تھے۔

وَاَتْلُوْا عَلَیْهِمْ نَبَا نُوْحٍ اِذْ قَالَ لِقَوْمِهٖ

اور سنا انکو احوال نوح کا، جب کہا اپنی قوم کو،

يَنْقُومِ إِنْ كَانَ كَبُرَ عَلَيْكُمْ مَقَامِي وَتَذَكَّرِي بِبَيِّنَاتِ اللَّهِ فَعَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْتُ

اے قوم! اگر بھاری (ناقابل برداشت) ہوا ہے تم پر میرا کھڑا ہونا، اور سمجھانا اللہ کی باتوں سے، تو میں نے اللہ پر بھروسہ کیا،

فَأَجْمِعُوا أَمْرَكُمْ وَشُرَكَاءَكُمْ

اب تم سب مل کر مقرر کرو اپنا کام (تدبیر)، اور جمع کرو اپنے شریک،

ثُمَّ لَا يَكُنْ أَمْرُكُمْ عَلَيْكُمْ غُمَّةً

پھر نہ رہے تم کو اپنے کام میں شبہ،

ثُمَّ أَقْضُوا إِلَيَّ وَلَا تُنظِرُونِ ﴿٧١﴾

پھر کر چکو میری طرف (جو کرنا ہے) اور مجھ کو فرصت (مہلت) نہ دو۔

فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَمَا سَأَلْتُكُمْ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى اللَّهِ

پھر اگر ہٹ جاؤ گے تو میں نے چاہی نہیں تم سے مزدوری۔ میری مزدوری ہے اللہ پر،

وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٧٢﴾

اور مجھ کو حکم ہے کہ رہوں حکم بردار۔

فَكَذَّبُوهُ

پھر اسکو جھٹلایا،

فَنَجَّيْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي الْفُلِّ وَجَعَلْنَاهُمْ خَلَائِفَ

پھر ہم نے بچا دیا اسکو اور جو اسکے ساتھ تھے کشتی میں، اور انکو قائم (خلیفہ) کیا جگہ پر،

وَأَغْرَقْنَا الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا

اور ڈبو دیے جو جھٹلاتے تھے ہماری باتیں۔

فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُنذِرِينَ ﴿٧٢﴾

سو دیکھ، آخر کیسا ہوا جن کو ڈرایا (متنبہ کیا) تھا۔

ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِ رُسُلًا إِلَىٰ قَوْمِهِمْ

پھر بھیجے ہم نے اسکے پیچھے کتنے رسول اپنی اپنی قوم میں،

فَجَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ

پھر لائے ان پاس کھلی نشانیاں،

فَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا بِمَا كَذَّبُوا بِهِ مِنْ قَبْلُ

سو ہرگز نہ ہوئے کہ یقین لائیں جو بات جھٹلا چکے پہلے سے۔

كَذَلِكَ نَطْبَعُ عَلَىٰ قُلُوبِ الْمُعْتَدِينَ ﴿٧٣﴾

اسی طرح ہم مہر کرتے ہیں دلوں پر زیادتی والوں کے۔

ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِم مُّوسَىٰ وَهَارُونَ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ بِآيَاتِنَا

پھر بھیجا ہم نے انکے پیچھے موسیٰ اور ہارون کو، فرعون اور اس کے سرداروں پاس اپنی نشانیاں دے کر،

فَأَسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا مُّجْرِمِينَ ﴿٧٤﴾

پھر تکبر کرنے لگے اور وہ تھے لوگ گنہگار۔

فَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا إِنَّ هَذَا لَسِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿٧٥﴾

پھر جب آئی انکو سچی بات ہمارے پاس سے، کہنے لگے، یہ تو جادو ہے صریح (کھلا)۔

قَالَ مُوسَىٰ أَتَقُولُونَ لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَكُمْ أَسِحْرٌ هَذَا

کہا موسیٰ نے، تم یہ کہتے ہو تحقیق بات کو، جب تم پاس پہنچی۔ کوئی جادو ہے یہ؟

وَلَا يُفْلِحُ السَّحْرُونَ ﴿٧٧﴾

اور بھلا نہیں پاتے جادو کرنے والے۔

قَالُوا أَجِئْتَنَا لِنَلْفِتَنَّا عَمَّا وَجَدْنَا عَلَيْهِ ءَابَاءَنَا

بولے، کیا تو آیا ہے کہ ہم کو پھیر دے اس راہ سے جس پر پائے ہم نے اپنے باپ دادے؟

وَتَكُونْ لَكُمْ الْكِبْرِيَاءُ فِي الْأَرْضِ وَمَا نَحْنُ لَكُمْ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٧٨﴾

اور تم دونوں کو سرداری ہو اس ملک میں۔ اور ہم نہیں تم کو ماننے والے۔

وَقَالَ فِرْعَوْنُ أَتُّونِي بِكُلِّ سِحْرِ عَلِيمٍ ﴿٧٩﴾

اور بولا فرعون کہ لاؤ میرے پاس جو جادو گر ہو پڑھا (ماہر)۔

فَلَمَّا جَاءَ السَّحْرَةُ قَالَ لَهُم مُّوسَىٰ أَلْقُوا مَا أَنْتُمْ مُّلقُونَ ﴿٨٠﴾

پھر جب آئے جادو گر، کہا انکو موسیٰ نے، ڈالو جو تم ڈالتے ہو۔

فَلَمَّا أَلْقَوْا قَالَ مُّوسَىٰ مَا جِئْتُمْ بِهِ السَّحْرُ

پھر جب انہوں نے ڈالا، موسیٰ بولا، کہ جو تم لائے ہو سو جادو ہے۔

إِنَّ اللَّهَ سَيَبْطِلُهُمْ

اب اللہ اس کو بگاڑتا ہے۔

إِنَّ اللَّهَ لَا يُصْلِحُ عَمَلَ الْمُفْسِدِينَ ﴿٨١﴾

اللہ نہیں سنوارتا شریروں کے کام۔

وَسُحْقُ اللَّهِ الْحَقُّ بِكَلِمَاتِهِ ۖ وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ ﴿٨٢﴾

اور اللہ سچا کرتا ہے سچ کو اپنے حکم سے، اور پڑے بُرا مانیں گنہگار۔

فَمَا ءَامَنَ لِمُوسَىٰ إِلَّا ذُرِّيَّةٌ مِّن قَوْمِهِ عَلَىٰ خَوْفٍ

پھر کسی نے نہ مانا موسیٰ کو مگر کتنے لڑکوں نے اسکی قوم سے ڈرتے ہوئے

مِن فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِمْ أَن يَفْتِنَهُمْ

فرعون سے اور انکے سرداروں سے کہ انکو بھلا نہ دے (آزمائش میں نہ ڈالے)،

وَإِنَّ فِرْعَوْنَ لَعَالٍ فِي الْأَرْضِ وَإِنَّهُ لَمِنَ الْمُسْرِفِينَ ﴿٨٣﴾

اور فرعون چڑھ رہا ہے (غلبہ حاصل تھا) ملک میں۔ اور اس نے ہاتھ چھوڑ رکھا ہے (حد سے بڑھا ہوا تھا)۔

وَقَالَ مُوسَىٰ يَنْقُومِ إِن كُنتُمْ ءَامَنُ بِاللَّهِ فَعَلَيْهِ تَوَكَّلُوا إِن كُنتُمْ مُّسْلِمِينَ ﴿٨٤﴾

اور کہا موسیٰ نے، اے قوم! اگر تم یقین لائے ہو اللہ پر، تو اسی پر بھروسہ کرو، اگر ہو حکم بردار۔

فَقَالُوا عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا

تب بولے، ہم نے اللہ پر بھروسہ کیا۔

رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِّلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٨٥﴾

اے رب! ہم پر نہ آزمائو اور اس ظالم قوم کا۔

وَنَجِّنَا بِرَحْمَتِكَ مِنَ الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٨٦﴾

اور چھڑا ہم کو اپنی مہر کر (رحمت سے) اس منکر قوم سے۔

وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ وَأَخِيهِ أَن تَبَوَّءَا لِقَوْمِكُمَا بِمِصْرَ بُيُوتًا

اور حکم بھیجا ہم نے موسیٰ کو، اور اس کے بھائی کو، کہ ٹھیراؤ اپنی قوم کے واسطے مصر میں سے گھر،

وَأَجْعَلُوا بُيُوتَكُمْ قِبْلَةً وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَشَرِّ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٨٧﴾

اور بناؤ اپنے گھر قبلہ کی طرف اور قائم کرو نماز۔ اور خوشخبریاں دے ایمان والوں کو۔

وَقَالَ مُوسَىٰ

اور کہا موسیٰ نے،

رَبَّنَا إِنَّكَ آتَيْتَ فِرْعَوْنَ وَمَلَئَهُ زِينَةً وَأَمْوَالًا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
اے رب ہمارے! تو نے دی ہے فرعون کو اور اسکے سرداروں کو رونق اور مال دنیا کی زندگی میں۔

رَبَّنَا لِيُضِلُّوا عَن سَبِيلِكَ

اے رب! اس واسطے کہ بہکائیں تیری راہ سے۔

رَبَّنَا أَطْمَسْ عَلَىٰ أَمْوَالِهِمْ وَأَشَدُّدَ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُوا
اے رب! مٹا دے انکے مال اور سخت کر انکے دل کہ نہ ایمان لائیں،

حَتَّىٰ يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٨٨﴾

جب تک دیکھیں دکھ کی مار۔

قَالَ قَدْ أُجِيبَت دَعْوَتُكُمْ

فرمایا، قبول ہو چکی دعا تمہاری،

فَأَسْتَقِيمَا وَلَا تَتَّبِعَانِ سَبِيلَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٨٩﴾

سو تم دونوں ثابت (قدم) رہو، اور مت چلو راہ انکی جو انجان ہیں۔

وَجَاوَزْنَا بِبَنِي إِسْرَائِيلَ الْبَحْرَ

اور پار کیا ہم نے بنی اسرائیل کو دریا سے،

فَأَتَّبَعَهُم فِرْعَوْنُ وَجُنُودُهُ بَغْيًا وَعَدُوًّا

پھر پیچھے پڑا انکے فرعون اور اسکے لشکر، شرارت سے اور زیادتی سے۔

حَتَّىٰ إِذَا أَذْرَكَهُ الْغَرَقُ قَالَ

جب تک پہنچا اس پر دباؤ (ڈوبنے لگا)، کہا،

ءَامَنْتُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا الَّذِي ءَامَنْتُ بِهِ بَنُو إِسْرَائِيلَ

یقین جانا میں نے، کہ کوئی معبود نہیں مگر جس پر یقین لائے بنی اسرائیل،

وَءَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٩١﴾

اور میں ہوں حکم برداروں میں۔

ءَالسَّنَ وَقَدْ عَصَيْتَ قَبْلُ وَكُنْتَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ ﴿٩٢﴾

اب یہ کہنے لگا! اور تو بے حکم رہا پہلے اور رہا بگاڑ والوں میں۔

فَالْيَوْمَ نُنَجِّكَ بِبَدَنِكَ لِتَكُونَ لِمَنْ خَلْفَكَ ءَايَةً

سو آج بچائیں گے ہم تجھ کو تیرے بدن سے، تو ہوئے تو اپنے پچھلوں (بعد والوں) کو نشانی،

وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ عَنِ ءَايَاتِنَا لَغَافِلُونَ ﴿٩٣﴾

اور البتہ بہت لوگ ہماری قدرتوں پر دھیان نہیں کرتے۔

وَلَقَدْ بَوَّأْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ مَبَوَّأً صِدْقٍ وَرَزَقْنَاهُمْ مِّنَ الطَّيِّبَاتِ

اور جگہ دی ہم نے بنی اسرائیل کو، پوری جگہ دینی، اور کھانے کو دیں ستھری چیزیں۔

فَمَا اخْتَلَفُوا حَتَّىٰ جَاءَهُمُ الْعِلْمُ

سو وہ پھولے نہیں (اختلاف نہیں کیا)، (کہ) جب تک آچکی ان کو (پاس) خبر۔

إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٩٤﴾

اب تیرا رب ان میں فیصلہ کرے گا قیامت کے دن، جس بات میں وہ بھوٹ (اختلاف کر) رہے تھے۔

فَإِنْ كُنْتُمْ فِي شَكٍّ مِمَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ فَسْأَلِ الَّذِينَ يَقْرَأُونَ الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكَ
سواءً رُتِبَ فِي شَكٍّ مِثْلِ اس چیز سے جو اتاری ہم نے تیری طرف، تو پوچھانے جو پڑھتے ہیں کتاب تجھ سے آگے (پہلے)۔

لَقَدْ جَاءَكَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿١٦﴾

بیشک آیا ہے تجھ کو حق تیرے رب سے، سو تو مت ہوشیہ لانے والا۔

وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الَّذِينَ كَذَبُوا بِعَايَاتِ اللَّهِ فَتَكُونُوا مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿١٧﴾

اور مت ہو ان میں جنہوں نے جھٹلائیں باتیں اللہ کی، پھر تو بھی ہوئے خراب ہونے والا۔

إِنَّ الَّذِينَ حَقَّتْ عَلَيْهِمْ كَلِمَتُ رَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٨﴾

جن پر ٹھیک آئی بات تیرے رب کی وہ نہ مانیں گے۔

وَلَوْ جَاءَتْهُمْ كُلُّ آيَةٍ حَتَّى يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿١٩﴾

اگر چہ پہنچیں انکو ساری نشانیاں، جب تک نہ دیکھیں دکھ کی مار۔

فَلَوْلَا كَانَتْ قَرْيَةٌ ءَامَنَتْ فَنَفَعَهَا إِيمَنُهَا إِلَّا قَوْمَ يُونُسَ

سو کیوں نہ ہوئی کوئی بستی کہ یقین لاتی پھر کام آتا انکو ایمان لانا، مگر یونس کی قوم۔

لَمَّا ءَامَنُوا كَشَفْنَا عَنْهُمْ عَذَابَ الْخِزْيِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

جب یقین لائے، کھول دیا ہم نے ان پر سے ذلت کا عذاب، دنیا کے جیتے،

وَمَتَّعْنَاهُمْ إِلَىٰ حِينٍ ﴿٢٠﴾

اور کام چلایا انکا (بہرہ مند ہونے کا موقع دیا) ایک وقت تک۔

وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَأَمَنَّ مِنَ فِي الْأَرْضِ كُلُّهُمْ جَمِيعًا

اور اگر تیرا رب چاہتا، یقین ہی لاتے جتنے لوگ زمین میں ہیں سارے تمام۔

أَفَأَنْتَ تُكْرِهُ النَّاسَ حَتَّىٰ يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ﴿١٩﴾

اب کیا تو زور (زبردستی) کریگا لوگوں پر کہ ہو جائیں با ایمان۔

وَمَا كَانَتْ لِنَفْسٍ أَنْ تُؤْمِنَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ

اور کسی جی (جان) کو نہیں ملتا کہ یقین لائے مگر اللہ کے حکم سے،

وَتَجْعَلُ الرِّجْسَ عَلَى الَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٢٠﴾

اور وہ ڈالتا ہے گندگی (شرک و فحش) ان پر جو نہیں بوجھتے (عقل و سمجھ سے کام نہیں لیتے)۔

قُلْ أَنْظِرُوا مَاذَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

تو کہہ، دیکھو تو! کیا کچھ ہے آسمانوں میں اور زمین میں۔

وَمَا تُغْنِي الْآيَاتُ وَالنُّذُرُ عَنْ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢١﴾

اور کچھ کام نہیں آتی نشانیاں اور ڈراتے (تنبیہات) ان لوگوں کو جو نہیں مانتے۔

فَهَلْ يَنْتَظِرُونَ إِلَّا مِثْلَ أَيَّامِ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِهِمْ

سو اب کچھ راہ دیکھتے ہیں، مگر انہیں کے سے دن جو ہو چکے ہیں ان سے پہلے۔

قُلْ فَانظُرُوا إِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظِرِينَ ﴿٢٢﴾

تو کہہ، اب راہ دیکھو! میں بھی تمہارے ساتھ راہ دیکھتا ہوں۔

ثُمَّ نُنَجِّي رُسُلَنَا وَالَّذِينَ ءَامَنُوا

پھر ہم بچا دیتے ہیں اپنے رسولوں کو، اور جو ایمان لائے، اسی طرح۔

كَذَلِكَ حَقًّا عَلَيْنَا نُنَجِّ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٣﴾

ذمہ ہمارا بچا دیں گے ایمان والوں کو۔

قُلْ يَتَأْتِيهَا النَّاسُ إِنْ كُنْتُمْ فِي شَكٍّ مِنْ دِينِي فَلَا أَعْبُدُ الَّذِينَ تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ
 تو کہہ، اے لوگو! اگر تم شک میں ہو میرے دین سے، تو میں نہیں پوجتا جن کو تم پوجتے ہو اللہ کے سوا،

وَلَكِنْ أَعْبُدُ اللَّهَ الَّذِي يَتَوَفَّاكُمْ^ط

لیکن میں پوجتا ہوں اللہ کو جو تم کو کھینچ لیتا (بیسے قبضے میں تمہاری موت) ہے،

وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٤﴾

اور مجھ کو حکم ہے کہ رہوں ایمان والوں میں۔

وَأَنْ أَقِمَّ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا وَلَا تَكُونَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٥﴾

اور یہ کہ سیدھا کر منہ اپنا دین پر حنیف (یکسو) ہو کر۔ اور مت ہو شرک والوں میں۔

وَلَا تَدْعُ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكَ وَلَا يَضُرُّكَ^ط

اور مت پکار اللہ کے سوا ایسے کو کہ نہ بھلا کرے تیرا اور بُرا۔

فَإِنْ فَعَلْتَ فَإِنَّكَ إِذَا مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿١٦﴾

پھر اگر تُو نے یہ کیا تو تُو بھی اس وقت ہے گنہگاروں میں۔

وَإِنْ يَمَسُّكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ^ط

اور اگر پہنچائے اللہ تجھ کو کچھ تکلیف تو کوئی نہیں اسکو کھولنے والا اسکے سوا۔

وَإِنْ يُرِدْكَ بِخَيْرٍ فَلَا رَادَّ لِفَضْلِهِ^ج

اور اگر چاہے تجھ پر کچھ بھلائی تو کوئی پھیرنے والا نہیں اس کے فضل کو۔

يُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ^ج

پہنچائے وہ جس پر چاہے اپنے بندوں میں۔

وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿١٧﴾

اور وہی ہے بخشنے والا مہربان۔

قُلْ يَتَأَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ ^{صل}

تو کہہ، لوگو! حق آچکا تم کو تمہارے رب سے،

فَمَنْ أَهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ ^{صل}

اب جو کوئی راہ پر آئے سو وہ راہ پاتا ہے اپنے بھلے کو۔

وَمَنْ ضَلَّٰ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا ^{صل}

اور جو کوئی بھولا پھرے سو بھولا پھرے گا اپنے بُرے کو۔

وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ ﴿١٨﴾

اور میں تم پر نہیں ہوا مختار۔

وَاتَّبِعْ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ وَأَصْبِرْ حَتَّىٰ تَحْكُمَ اللَّهُ ^{صل}

اور تو چل اسی پر جو حکم پہنچے تیری طرف اور ثابت (قدم) رہ جب فیصلہ کرے اللہ۔

وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ ﴿١٩﴾

اور وہ سب سے بہتر فیصلہ کرنے والا۔

